



# VICH

## fait

PAR ET POUR LES HABITANTS DE VICH

Sixième année – N° 33  
Juillet 2016



Rédacteur responsable: Jean-Claude Baltzinger  
022 364 79 49 - [vichfait@gmail.com](mailto:vichfait@gmail.com)

## VICH EN FÊTE 2016

*Fête au village, samedi 4 juin 2016*

C'est avec beaucoup de plaisir que nous avons vu la population de Vich répondre très nombreuse à notre invitation à un apéritif en chanson, une broche garnie de cochons de lait accompagnée de salades et de desserts. Malgré une petite averse, la soirée fut très conviviale et a permis aux nouveaux habitants de créer des liens et de se faire connaître des "anciens".



Ceci nous encourage à recommencer l'année prochaine!



Notez la date: samedi 10.6.2017.



Nous remercions de tout cœur toutes les personnes qui ont permis la réussite de cette soirée et la Municipalité pour son soutien.

*Le comité de Vich en fête*



### *The Anglophone Column*

Access to information and opportunities for informal exchanges are important

aspects of feeling part of a community.

But this can be difficult if French isn't your first language. The commune's website at [www.vich.ch](http://www.vich.ch) is a valuable source of practical information and is, with tools such as *Google Translate*, accessible even to those who cannot easily read French. But what about the kind of insider knowledge that might be buried in some obscure document or comes up through chance conversations?

For example, when we first arrived in Vich, I was fortunate to discover a particular benefit for young families. While the rubbish bag tax is obligatory for all households (and in fact Vich was the first commune in Vaud to introduce a bag tax nearly 20 years ago!), parents with children in diapers are entitled annually to two rolls of 35L bags per child. This valuable information may not yet have reached all of the baby bumps in the area!

In a different domain, at the most recent Conseil général meeting our Syndic Michel Burnand announced that inhabitants of Vich can claim a CHF 20 voucher towards travel passes. This is thanks to a scheme to encourage more use of public transport in the region. To collect your voucher, you simply need to visit the Commune's office.

At the meeting, we also learned that Vich now has a population of 970, largely owing to the arrival of our new neighbours in the apartments off the Route de l'Étraz. If you haven't walked along the riverside recently, you may not know about the new footbridge that joins the aforementioned apartments to the bus stops on Route de Gland. The bridge is now completed and opens up a new route for those who enjoy a stroll around our village.

Don't forget that anyone in the commune can attend the quarterly Conseil general... (cont. on page 3)

## Le cyclisme... une école de vie?

Parmi les sports populaires accessibles aux jeunes, le cyclisme est l'un de ceux qui les préparent le mieux à la vie, aux obstacles qui les attendent, à ne pas reculer devant la difficulté, à lutter en commun, à tenir bon et à y trouver la récompense des efforts fournis.

Loin des problèmes de dopage, de tricherie et de corruption qui entachent la réputation de ces sports et qui font la une des journaux, il est des institutions qui détournent les jeunes de ces pratiques et leurs inculquent des principes sains où le désir de se surpasser a toute sa place.



L'Ecole de cyclisme du Vélo Club de Nyon est de celles-là. Elle est née suite à la demande des parents souhaitant que leurs enfants découvrent la pratique du cyclisme sur route, elle accueille les jeunes de 13 à 18 ans.

Ceux-ci sont encadrés, lors de sorties hebdomadaires sur les routes de la région et également en VTT, par **Denis Champion**, ancien coureur cycliste de niveau national.

Il leur apprendra les différents aspects de ce sport comme la gestion de l'effort, la technique de pédalage ou encore des notions de base pour l'entretien du vélo. Durant l'hiver, des sorties d'initiation sur la piste sont aussi proposées, soit à Genève, soit à Aigle, ainsi que des initiations au cyclocross.

Les sorties ont lieu le mercredi après-midi, en fonction de la demande et selon des horaires flexibles.

Les jeunes garçons ou filles, âgés au minimum de 13 ans, qui souhaitent découvrir ce très beau sport, peuvent simplement prendre contact avec Denis au 022 364 13 38 ou au **079 656 49 88** ou par messagerie électronique à [champion.denis@bluewin.ch](mailto:champion.denis@bluewin.ch).



## Nos entreprises se présentent

### Claude Richard SA

Le saviez-vous? Notre commune abrite l'un des derniers petits abattoirs du canton. Ceux-ci tendent à fermer. Il faut dire que de manière générale, on constate une diminution du nombre d'animaux abattus. Raison pour laquelle la boucherie Claude Richard SA a élargi l'éventail de ses activités.



Conservant son métier de base, à savoir l'abattage, et proposant ce service à tous, professionnels et privés, elle pratique aussi le commerce de gros et approvisionne boucheries, restaurants, cantines et institutions diverses.

Nouvelle activité: la vente aux particuliers. Par ailleurs, Claude Richard SA achète et vend du bétail destiné à l'engraissement.

La traçabilité de la viande est un facteur essentiel.

Avant son abattage, muni de l'étiquette bien visible fixée à l'oreille, l'animal est examiné par le vétérinaire officiel. Il l'est à nouveau une fois tué. On parle d'un examen *ante mortem* et d'un examen *post mortem*. Un certificat accompagne alors sa carcasse et sa viande.



Monsieur Richard (*ci-contre*) peut se prévaloir d'une expérience de 60 ans: après l'apprentissage, il a travaillé dans différents abattoirs, s'est mis rapidement à son compte comme tueur indépendant au sein des abattoirs romands, ayant pour clients de grandes boucheries et des entreprises comme les Laiteries Réunies de Genève, la Boucherie du Salon, etc. C'est en 1985 qu'il crée l'entreprise sise à la route de l'Étraz.



Tél. 022 364 38 85; [boucherie.claude.richard@bluewin.ch](mailto:boucherie.claude.richard@bluewin.ch)

**Prochaine date-limite pour réception des articles: 31 août 2016**

## Faites connaissances avec ...

*les gens de Vich et leurs familles, les raisons qui les y ont amenés et les liens qu'ils y ont tissés.*

### Bluette Schenk



C'est en 1964 que Bluette Schenk, Frédéric et leurs quatre filles sont arrivés à Vich, venant de Denezy, où il avait cédé ses parts du domaine agricole familial. Tandis que il entrait alors au service d'un garage de Gland, Bluette, au bénéfice d'une formation commerciale, reprenait l'épicerie du village qu'elle allait tenir jusqu'en

1996. Le magasin était ouvert six jours sur sept. Pour les anciens de Vich, elle est une personnalité qui compte de nombreux amis dans la commune. Tous la connaissent, se confiaient à elle parfois, la vie du village n'avait sans doute que peu de secrets pour elle. Revers de la médaille: en raison de son activité professionnelle et "sociale", Bluette a choisi de se tenir à l'écart de la vie politique de la commune.

Les enfants Schenk ont grandi à Vich dont elles ont suivi l'école avant de "s'exiler" ... pour poursuivre leur formation ... puis se marier. Certaines sont aujourd'hui grands-mères, Bluette est donc une arrière-grand-mère qui se réjouit chaque fois qu'elle peut accueillir sa nombreuse progéniture.

Veuve depuis peu (voir *VICHfait* No 24), Madame Schenk se donne à ses deux passions: l'entretien de son jardin et le tricot. Jadis active au sein de la communauté paroissiale, elle n'en continue pas moins à avoir aujourd'hui encore une vie sociale. Membre fondatrice de l'association des Vichamines - laquelle va allégrement sur ses vingt ans - elle y est active et participe à toutes les manifestations du village.

### Laurent Simarro



Qui se douterait qu'avec sa pointe d'accent espagnol Laurent Simarro est établi en Suisse romande depuis près d'une soixantaine d'année, qu'il y a tenu un commerce pendant vingt ans et, qui plus est, il est marié avec une Appenzelloise, la délicieuse Milly? Il est vrai que ce natif d'Andalousie aime à se replonger, aujourd'hui encore, dans ses racines en passant chaque année plusieurs semaines dans la région qui l'a vu naître en 1934 sous le prénom de "Laureano".

Arrivé à Meyrin en 1960, le couple y a tenu un pressing au Centre Artisanal jusqu'en 1990, et y a élevé ses deux enfants, une fille (1964) et un garçon (1967), avant d'aller s'établir à Le Vaud, dans leur chalet. L'âge venant, Laurent et Milly ont cherché un appartement dans la région, le hasard les a amenés à Vich, un hasard qui a bien fait les choses. A entendre Milly, c'est "*un chouette coin*".

Peu actifs au niveau associatif, Laurent et Milly ne sont cependant pas des adeptes du *pour vivre heureux, vivons cachés*. Laurent ne manque pas de sortir chaque jour, de s'engager sur la route de Luins pour aller se promener dans les vignes. Vous l'y croiserez parfois deux fois par jour. Atteint dans sa santé, il y a quelques années, il ne recherche pas la performance, mais veille quand même à entretenir sa forme. Milly ne l'accompagne pas car "*elle va beaucoup plus vite*" explique-t-il en souriant. Le couple a cinq petits-enfants.

*(The Anglophone Column, cont.)* ... meetings as an observer, even if you don't meet the requirements to vote (which for foreigners means having held a permit for at least 10 years, including 3 years in Vaud). All dates and documents for the meetings are also available on the commune's website.

Aside from the meetings, the official website and the *VICHfait*, are there other ways we could share such information within our community? Many communes have online forums of one kind or another. Perhaps some readers would consider setting up a multilingual Facebook Group for Vich? If you have ideas, or would even like to contribute this column in a future issue, send a note to: [vichfait@gmail.com](mailto:vichfait@gmail.com).

Finally, one of my favourite Vich facts is that our commune is apparently known as "the Chile of Vaud", at 5km long and only 800m at its widest point. How's that for useful information?!



YFU Suisse recherche des familles d'accueil pour étudiant(e)s de 15 à 18 ans:

Découvrez le monde sans bouger de chez vous

Devenez famille d'accueil et enrichissez votre quotidien !

Infos: [www.yfu.ch](http://www.yfu.ch)

Tél. 026 466 11 11

E-mail: [romandie@yfu.ch](mailto:romandie@yfu.ch)

**Prochaine date-limite pour réception des articles: 31 août 2016**

## DERNIER CONSEIL GENERAL 2011-2016



*Réouverture le 4 octobre 2016 pour le premier Conseil général de la prochaine législature.*

Pour cette dernière séance de la législature, les conseillers généraux ont dû se prononcer sur 4 préavis qui ont tous été largement acceptés : l'adaptation de la rétribution de la Municipalité, le nouveau règlement du Conseil général, les comptes communaux et la gestion de l'année 2015 et pour finir, la réfection du chemin Bonmont dont nous avons parlé dans la dernière édition du VICHfait. La Municipalité a également informé les conseillers qu'elle avançait dans le concept d'un bâtiment multifonction, dont l'emplacement est envisagé sur le devant de l'école côté Genève, et qu'elle visitait actuellement d'autres structures similaires dans la région.

Mais ce Conseil fut aussi l'occasion de remercier M. Roger Brand, Président du Conseil général depuis octobre 2007, qui ne s'est pas représenté pour la prochaine législature. Le syndic a cité le roi des Belges, Léopold 1<sup>er</sup>, qui disait « La politique est une affaire de politesse », pour saluer le respect, toujours teinté d'humour, dont a fait preuve M. Brand dans l'exercice de sa fonction. Sa conviction que tout citoyen a le devoir de s'investir dans le service public a toujours guidé sa conduite pour le plus grand plaisir de ceux qui l'ont côtoyé. M. Brand a fait remarquer qu'il serait de retour dans la salle en tant que conseiller et qu'il comptait bien rattraper toutes ces années où il avait dû « la fermer » ! Le syndic a également remercié M. Charles Rolaz, municipal des finances sortant et vigneron, pour les vendanges exceptionnelles de ces 5 dernières années.

## Contrôles Radar

A la demande de la Municipalité, le TCS a installé un Inforadar à la route de Gland durant la semaine du 18 avril 2016. L'objectif était d'évaluer les effets des mesures de modération du trafic réalisées sur ce tronçon. Le rapport du TCS est plus que probant : en 2012, avant les travaux, plus de 35 % des véhicules excédaient la limite des 50 km/h, alors qu'aujourd'hui, moins de 1 % des véhicules dépassent la vitesse tolérée. Sans aucun doute, les mesures sont très efficaces ! Reste encore à s'occuper de la route de Begnins où les contrôles effectués en mai par la Gendarmerie montrent un taux d'infraction de 14 %...

## Economisez CHF 20.-

En partenariat avec le Conseil régional, la Commune offre des **bons de réduction** de CHF 20.- à faire valoir sur un abonnement adulte ou sur une carte multijours adulte **Mobilis** (6 cartes journalières). Ces titres de transport valables sur quasiment tous les transports publics du canton de Vaud sont principalement en vente dans les gares. Les bons Rail Check sont à votre disposition dès aujourd'hui au bureau communal jusqu'à épuisement du stock, mais dépêchez-vous car l'offre est limitée au 31.12.2016.

Retrouvez les numéros précédents de VICHfait sur [www.vich.ch/vie locale](http://www.vich.ch/vie locale)